critically ill adult patient (paciente adulto crítico)

Término

Término
critically ill adult patient

Idioma
Inglés (Reino Unido) (215)

Área Especialidad
Ciencias Biológicas, Químicas y de la Salud (403)

Disciplina
Médico Cirujano (422)

Temática
Cuidados intensivos

Definición del término
a patient older than 18 years who is in a life-threatening condition that requires medical care without which there's a high risk of imminent death.

Fuente / Autor (del término)
Vania Vázquez Robles

Contexto del término
The Model of Care for Adult Critical Care aligns with the many Department of Health, Health Service Executive (HSE) and Health Information and Quality Authority (HIQA) reform and regulatory initiatives, with the objective of strengthening the acute healthcare system’s capability to meet the needs of critically ill adult patients. This model of care is the result of collaboration with the representative professional bodies in Ireland; the Joint Faculty of Intensive Care Medicine of Ireland; the Intensive Care Society of Ireland; the Irish Association of Directors of Nursing & Midwifery; the Office of Nursing and Midwifery Services Director, Divisions within the Health Service Executive;

representatives from Health and Social Care Professionals including pharmacists and service user consultation.

Fuente / Autor (del contexto)
National Clinical Program for Critical Care. (2014). Model of Care for Adult Critical Care. https://www.hse.ie/eng/services/publications/clinical-strategy-and-programmes/model-of-care-for-adult-critical-care.pdf

Español

Equivalente en español
paciente adulto crítico

Categoría gramatical
Nominal (221)

Variante de traducción
paciente crítico adulto, paciente adulto críticamente enfermo

Información geográfica de la variante en español
México (Mex.) (192)

Definición del término en español
paciente mayor de 18 años que se encuentra en una situación de riesgo vital potencial o real debido a la alteración de una o varias funciones/sistemas vitales.

Fuente / Autor (del término en español)
Vania Vázquez Robles

Contexto del término en español
El estudio muticéntrico DOLOREA llegó a la conclusión de que la evaluación del dolor está asociada con reducción de la duración de VM y el tiempo de estancia en la Unidad de Cuidados Intensivos (UCI). Este estudio encontró que sólo el 42% de los pacientes recibieron evaluaciones del dolor, aunque al 90% se le administró analgesia con morfina. El grupo que presentó
dolor requirió mayores cuidados y dosis de fentanilo.
Las guías para manejo de sedo-analgesia en el paciente adulto crítico de la Sociedad Española de Medicina Intensiva, Crítica y Unidades Coronarias (SEMICYUC) y las guías de

la Sociedad de Cuidados Críticos (SCC) recomiendan con un nivel de evidencia moderada (IB) la valoración de sedación y agitación con escalas validadas.

Fuente / Autor (del contexto en español)
Valverde Careaga, N., & Rocha Luna, J. M. (2011). Manejo del dolor en el paciente bajo sedación leve-moderada y ventilación mecánica en el Servicio de Urgencias. Archivos de Medicina de Urgencia de México, 3(1), 6–11.

Notas para la traducción

Remision

- critical care (cuidados intensivos)
- critically ill patient (paciente crítico)